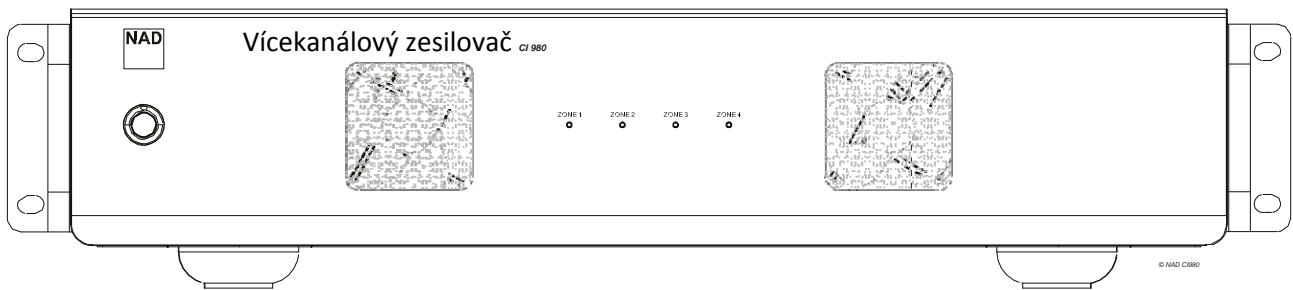




CI 980


Vícekanálový zesilovač

ČESKY



Návod k obsluze

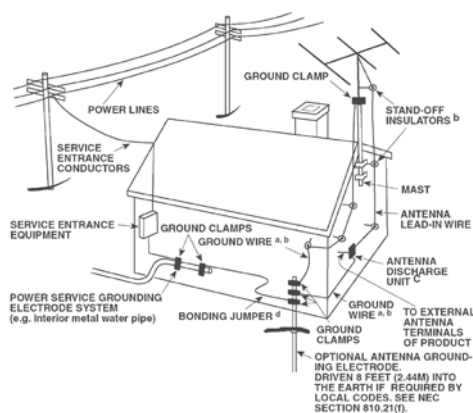
TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE K POUŽITÍ V BUDOUCNOSTI. DODRŽUJTE VŠECHNY UPOZORNĚNÍ A POKYNY UVEDENÉ NA TOMTO ZVUKOVÉM ZAŘÍZENÍ.

- 1 Přečtěte si pokyny** – Před zahájením užívání produktu si přečtěte všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- 2 Pokyny si uschovejte** – Bezpečnostní a provozní pokyny si odložte na použití v budoucnosti.
- 3 Dbejte na varování** – Dodržujte všechna varování uvedené na produktu a v návodu k obsluze.
- 4 Dodržujte pokyny** – Dodržujte všechny provozní pokyny a pokyny pro používání.
- 5 Čištění** – Před čištěním odpojte tento produkt ze zásuvky. Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čističe. K čištění používejte vlhký hadřík.
- 6 Přídavná zařízení** – Nepoužívejte přídavná zařízení, které nedoporučuje výrobce produktu, protože mohou představovat riziko.
- 7 Voda a vlhkost** – Tento produkt nepoužívejte v blízkosti vody, například u vany, umyvadla, kuchyňského dřezu nebo kádi, ve vlhkém sklepě, v blízkosti bazénu a podobně.
- 8 Příslušenství** – Tento produkt nepokládejte na nestabilní vozík, stojan, stativ, konzoli ani stůl. Produkt by mohl spadnout a způsobit vážné zranění dětem nebo dospělým osobám a vážně se poškodit. Používejte jej pouze s vozíkem, stojanem, stativem, konzolou nebo na stole, které doporučuje výrobce nebo které se prodávají spolu s produktem. Při každé montáži produktu je třeba postupovat podle pokynů výrobce a používat pouze příslušenství pro montáž podle doporučení výrobce.
- 9**  Při přesouvání produktu na vozíku postupujte opatrně. Náhlé zastavení, nadměrná síla a nerovné povrchy mohou způsobit, že se produkt s vozíkem převrhne.
- 10 Větrání** – Otvory ve skříni slouží k větrání a zajištění spolehlivého chodu produktu a jeho ochranu před přehřátím. Tyto otvory nezakrývejte ani jinak neblokujte. Otvory nikdy neblokujte položením produktu na postel, pohovku, koberec nebo jiný podobný povrch. Tento produkt neumísťujte do vestavěného nábytku, například do knihovny nebo na polici, pokud není zajištěno dostatečné větrání nebo pokud tím nedodržíte pokyny výrobce.
- 11 Zdroje napájení** – Tento produkt byste měli provozovat pouze pomocí zdroje energie, který je uvedený na štítku s označením. Pokud si nejste jisti typem napájení ve svém domě, poraďte se s prodejcem produktu nebo se obraťte na místní energetickou společnost. Hlavním způsobem odpojení zesilovače od zdroje napájení je vytažení zástrčky ze zásuvky. Síťová zástrčka musí být celou dobu přístupná. Pokud produkt nebudete používat několik měsíců, napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky.
- 12 Uzemnění nebo polarizace** – Tento produkt může být vybaven polarizovanou zástrčkou na střídavý proud (zástrčka, která má jeden kolík širší než druhý). Tuto zástrčku je možné zasunout do zásuvky pouze jedním způsobem. Jde o bezpečnostní funkci. Pokud zástrčku nelze zcela zasunout do zásuvky, zkuste ji otočit. Pokud se zástrčku stále nedaří zasunout, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky. Neprekonávejte bezpečnostní funkci polarizované zástrčky.
- 13 Napájení** – ochrana kabelů – Napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby se s co nejvyšší pravděpodobností po nich nešlapalo ani se nezranili žádnými předměty umístěnými na ně nebo proti nim, přičemž zvláštní pozornost je třeba věnovat kabelům u zástrčky, zásuvce a na místě, kde vycházejí z produktu.

14 Uzemnění venkovní antény – Pokud je k produktu připojena venkovní anténa nebo kabelový systém, přesvědčte se, zda je anténa nebo kabelový systém uzemněn, aby poskytl určitou ochranu proti přepětí a nahromaděnému statickému náboji. a nahromaděnému statickému náboji. V článku 810 dokumentu National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, jsou uvedeny informace týkající se správného uzemnění sloupu a opěrné konstrukce, uzemnění přívodního kabelu k vybíjecí jednotce antény, velikosti zemnicích vodičů, umístění vybíjecí jednotky antény, připojení k zemnicím elektrodám a požadavků na zemnicí elektrodu.

POZNÁMKA K MONTÁŽI SYSTÉMU CATV

Tato připomínka slouží jako informace pro instalatéry systému CATV o části 820-40 směrnice NEC, ve které jsou uvedeny pokyny pro správné uzemnění a zejména informace, že uzemňovací kabel je třeba připojit k zemnicímu systému budovy co nejbližší místu vstupu kabelu.



15 Blesk – Kvůli vyšší ochraně tohoto produktu při bouřce nebo pokud jej ponecháte bez dozoru a delší dobu jej nebudete používat, odpojte jej ze zásuvky a odpojte anténu nebo kabelový systém. Zabráníte tak poškození produktu bleskem nebo proudovými rázy.

16 Elektrické vedení – Venkovní anténní systém by neměl být umístěn v blízkosti nadzemního elektrického vedení nebo jiných elektrických světelných a silových obvodů, nebo tam, kde by mohl spadnout na takové elektrické vedení nebo obvody. Při montáži venkovního anténního systému byste měli věnovat maximální pozornost tomu, abyste se nedotkli takových elektrických vedení nebo obvodů, protože dotek by mohl mít fatální následky.

17 Přetížení – Nepřetěžujte zásuvky, prodlužovací šňůry ani integrované elektrické zásuvky, protože by se mohlo zvýšit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

18 Vniknutí předmětů a tekutin – Do otvorů tohoto produktu nikdy nestrkejte žádné předměty, protože by se mohly dotknout míst s vysokým napětím nebo způsobit zkrat, což by mohlo mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem. Na tento produkt nikdy nevylévejte žádnou tekutinu.

VAROVÁNÍ: PŘÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KAPALÍM NEBO STŘÍKAJÍCÍM VODĚ. DO BLÍZKOSTI PŘÍSTROJE NEUMÍSŤUJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY NAPLNĚNÉ TEKUTINOU, NAPŘÍKLAD VÁZY. STEJNĚ JAKO V PŘÍPADĚ JINÝCH ELEKTRONICKÝCH VÝROBKŮ DAVEJTE POZOR, ABYSTE NEVYLILI TEKUTINU POD ČÁSTI SYSTÉMU. TEKUTINY MOHOU ZPŮSOBIT ZÁVADU PŘÍSTROJE A/NEBO POŽÁR.

19 Poškození vyžadující opravu – Za následujících podmínek odpojte tento produkt ze zásuvky a jeho údržbu svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi:

- Pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
- Pokud se na produkt rozlila kapalina nebo do něj spadl nějaký předmět.
- Pokud byl produkt vystaven vlivu deště nebo vody.
- Pokud produkt nefunguje normálně podle návodu k obsluze. Nastavujte pouze ty ovládací prvky, které jsou popsány v návodu k obsluze, protože nesprávné nastavení jiných ovládacích prvků může vyústit v poškození a často bude vyžadovat rozsáhlý zásah kvalifikovaného technika, aby produkt znovu uvedl do normálního provozu.
- Pokud produkt spadl nebo se jakkoli poškodil.
- Pokud produkt vykazuje výraznou změnu výkonu – znamená to, že je třeba provést opravu.

20 Náhradní díly – Při montáži náhradních dílů se ujistěte, že servisní technik použil náhradní díly specifikované výrobcem nebo díly se stejnými vlastnostmi, jako mají originální díly. Neautorizované náhrady mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiná rizika.

21 Bezpečnostní zkouška – Po dokončení jakéhokoliv servisního zásahu nebo opravy tohoto produktu požádejte servisního technika, aby provedl bezpečnostní zkoušku a zjistil, zda je produkt v řádném provozním stavu.

22 Montáž na stěnu nebo strop – Produkt by měl být namontován na stěnu nebo strop pouze dle doporučení výrobce.

23 Teplo – Tento produkt je třeba umístit mimo zdroje tepla, jako jsou radiátory, akumulátory tepla, kamna a jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.

VAROVÁNÍ

TENTO VÝROBEK NEVYSTAVUJTE DOPADŮ DEŠTĚ NEBO VLHKOSTI. SNÍŽÍTE TAK NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

UPOZORNĚNÍ

ABYSTE PŘEDEŠLI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, ŠÍROKÝ PÓL ZÁSTRČKY ZASUŇTE DO ŠÍROKÉHO OTVORU ZÁSUVKY AŽ NA DORAZ.



SYMBOL BLESKU SE ŠIPKOU UVNITŘ ROVNOSTRANNÉHO TROJÚHELNÍKU UPOZORŇUJE UŽIVATELE NA PŘÍTOMNOST NEIZOLOVANÉHO „NEBEZPEČNÉHO NAPĚTÍ“ UVNITŘ PŘÍSTROJE, KTERÉ MŮŽE MÍT DOSTATEČNOU AMPLITUDU, ABY VZNIKLO RIZIKO ÚRAZU OSOB ELEKTRICKÝM PROUDEM.



VYKŘIČNÍK UVNITŘ ROVNOSTRANNÉHO TROJÚHELNÍKU UPOZORŇUJE UŽIVATELE NA DŮLEŽITÉ POKYNY TYKAJÍCÍ SE PROVOZU A ÚDRŽBY (SERVISU), KTERÉ JSOU UVEDENY V LITERATUŘE DODÁVANÉ S PŘÍSTROJEM.



Pokud je Hlavní VYPÍNAČ v poloze ON (zapnuto), produkt odebírá ze zásuvky nominální proud.

Zásuvka musí být umístěna v blízkosti přístroje a musí být snadno přístupná.

UPOZORNĚNÍ

Změny nebo úpravy tohoto přístroje, které nebyly výslovně schváleny společností NAD Electronics, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování tohoto přístroje.

UPOZORNĚNÍ K UMÍSTĚNÍ

Aby se zachovalo správné větrání, kolem přístroje je nutné ponechat prostor (od největších vnějších rozměrů včetně výčnělků) s minimálními rozměry uvedenými níže.

Levý a pravý panel: 10 cm

Zadní panel: 10 cm

Horní panel: 10 cm

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



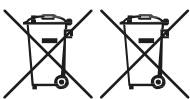
Na konci životnosti se tento produkt nesmí zlikvidovat spolu s běžným domácím odpadem, ale je třeba jej vrátit do sběrný na recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Na tuto skutečnost



upozorňuje symbol na produktu, v návodu k obsluze a na obalu.

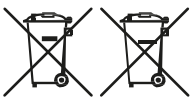
Materiály lze znovu použít v souladu s jejich označením. Prostřednictvím opětovného použití a recyklace surovin nebo jiných forem recyklace starých produktů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Váš místní správní úřad vám sdělí příslušné místo na ukládání odpadu.

INFORMACE O SBĚRU A DEPOPULACI POUŽITÝCH BATERIÍ (SMĚRNICE 2006/66/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY EVROPSKÉ UNIE) (POUZE PRO EVROPSKÝCH ZÁKAZNÍKY)



Pb

S bateriemi označenými některým z těchto symbolů je třeba zacházet jako se „separovaným odpadem“ a ne jako s komunálním odpadem. Doporučujeme, abyste přijali nezbytná opatření a maximalizovali



Hg

Cd

míru odděleného sběru použitých baterií, čímž minimalizujete likvidaci baterií do běžného komunálního odpadu.

Vyzýváme koncové uživatele, aby použité baterie nelikvidovali do netříděného komunálního odpadu. V zájmu dosažení vysoké úrovně recyklace použitých baterií odevzdejte použité baterie samostatně a řádně na blízkém sběrném místě. Podrobnější informace o sběru a recyklaci použitých baterií získáte na místním úřadě, ve sběrném dvoře nebo na místě prodeje, kde jste toto zboží zakoupili.

Zajištěním shody a řádnou likvidací použitých baterií zabráníte možným nebezpečným účinkům na lidské zdraví a minimalizujete negativní vliv baterií a použitých baterií na životní prostředí, čímž přispíváte k ochraně, zachování a z kvalitativnímu životního prostředí.

ZAZNAMENEJTE SI ČÍSLO MODELU (TEĎ, DOKUD HO VIDÍTE)

Číslo modelu a výrobní číslo vašeho nového produktu CI 980 se nachází na zadní straně krytu. Kvůli usnadnění komunikace v budoucnu doporučujeme, abyste si tyto údaje zaznamenali do těchto políček:

Č. modelu:

Výrobní č.:

RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ

Základní pokyny pro instalaci nového zařízení NAD CI 980 naleznete ve stručné příručce k CI 980. Při nastavování modelu CI 980 je třeba dodržovat i následující důležité poznámky.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE NASTAVENÍ

- Před nastavením nebo zapájením zkontrolujte, zda je zesilovač CI 980 a jiná zařízení, které chcete připojit k zesilovači CI 980, odpojené nebo vypnuté.
- Reprodukční kabely připojte k dodané svorkovnici pro reproduktory.
Dodržujte přitom označení ZONE (ZONE 1 - 4) na konektorech pro reproduktory (R +/-, L +/-) na zadním panelu zesilovače CI 980.
- Neizolované kabely nebo uvolněné prameny z reproduktorových kabelů se nesmí dotýkat zadního panelu ani jiných reproduktorových svorek.
- Po připojení reproduktorových kabelů do dodaných reproduktorových svorek zapojte konektor reproduktoru do příslušné svorky ZONE (ZONE 1 - 4) na zesilovači CI 980.
- Konec vhodného napájecího kabelu připojte do vstupu pro elektrický kabel na zesilovači CI 980 a zástrčku zapojte do elektrické zásuvky.
- Vypínač POWER na zadním panelu přepněte do polohy ON (zapnuto) (přepínač TRIGGER OFF/ON/AUTO nastavte do polohy OFF (vypnuto)). LED indikátor pohotovostního stavu se rozsvítí oranžově. Stisknutím tlačítka STANDBY zapnete CI 980. LED indikátor pohotovostního stavu se z oranžové barvy rozsvítí modře.

ODLOŽTE SI OBAL

Odložte si krabici a všechny obaly, ve kterých byl zabalen model CI 980. Pokud se budete stěhovat nebo bude potřeba zesilovač CI 980 přepravit, nejbezpečnějším způsobem je využití původního obalu. Viděli jsme množství jinak bezvadných komponentů, které se poškodili při převozu kvůli použití nevhodného přepravního obalu. Prosím uschovejte si krabici!

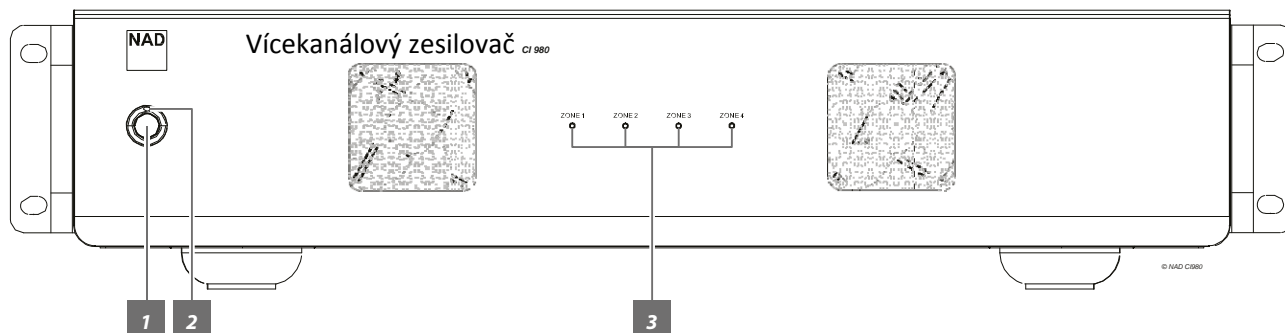
POZNÁMKY K INSTALACI

- Zesilovač NAD CI 980 položte na pevný a vodorovný povrch.
- Zesilovač neumísťujte na přímé slunce ani do blízkosti zdrojů tepla a vlhkosti.
- Zesilovač neumísťujte na měkký povrch, například na koberec.
- Zesilovač CI 980 neumísťujte do uzavřených prostor, jako jsou knihovny nebo skříně, které by mohly bránit proudění vzduchu přes ventilační otvory. Zajistěte dostatečné větrání.
- Před vytvářením jakýchkoli propojení zesilovač vypněte.
- RCA konektory na zesilovači NAD CI 980 jsou vhodně barevně odlišeny.
Červený konektor je pravý kanál a bílý zase levý kanál.
Používejte kvalitní kabely a svorky, abyste dosáhli optimálního výkonu a spolehlivosti.
- Kabely a svorky nesmí být žádným způsobem poškozené a všechny svorky musí být zcela zasunuty až na doraz.
- Pokud se do zesilovače NAD CI 980 dostane voda, vypněte napájení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před opětovným použitím nechte zesilovač zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Zesilovač čistěte suchým a měkkým hadříkem. V případě potřeby hadřík jemně namočte do mýdlové vody. Nepoužívejte roztoky s obsahem benzolu a jiných těkavých látek.

NEODSTRAŇUJTE KRYT. UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTKY OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM.

IDENTIFIKACE OVLÁDACÍCH PRVKŮ

ČELNÍ PANEĽ



1 TLAČÍTKO STANDBY

- Stisknutím tohoto tlačítka zapnete zesilovač CI 980. LED indikátor pohotovostního stavu se z oranžové barvy rozsvítí modře.
- Opětovným stisknutím tlačítka STANDBY se zesilovač přepne zpět do pohotovostního režimu.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

Aby bylo možné aktivovat pohotovostní režim, vypínač POWER na zadním panelu musí být v poloze ON (zapnuto)

2 LED INDIKÁTOR POHOTOVOSTNÍHO REŽIMU

- Pokud je zesilovač CI 980 v pohotovostním režimu, tento indikátor se rozsvítí oranžově. Po zapnutí zesilovače CI 980 z pohotovostního režimu se tento indikátor rozsvítí modře.
- V režimu automatického snímání zůstane tento indikátor svítit modře během asi 10 minut po vypnutí všech aktivních vstupních signálů. Pak se zesilovač přepne do v pohotovostního režimu a indikátor začne svítit oranžově.

3 LED UKAZATELE ZONE 1 – 4

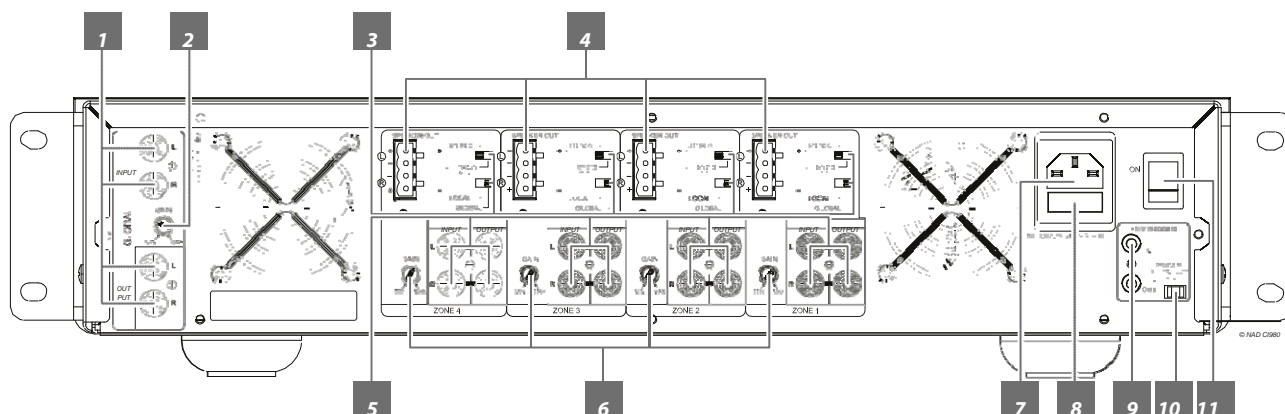
- Pokud ke příslušným vstupním svorkám připojíte aktivní vstupní signál nebo zdroj, indikátory příslušné zóny se rozsvítí modře.
- Pokud ke příslušným vstupním svorkám není připojen žádný aktivní vstupní signál ani zdroj, indikátory příslušné zóny zhasnou.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

Pokud je zvolen zdroj GLOBAL a na vstupních svorkách GLOBAL je aktivní signál, všechny čtyři indikátory (ZONE 1 – 4) se najednou rozsvítí.

IDENTIFIKACE OVLÁDACÍCH PRVKŮ

ZADNÍ PANEL



POZOR!

Před vytvářením jakýchkoli propojení zesilovač CI 980 vypněte nebo odpojte. Během připojování nebo odpojování libovolného signálu nebo napájení je stejně vhodné, abyste vypnuli napájení nebo odpojili všechny související komponenty.

1 SVORKY GLOBAL INPUT/OUTPUT

- Před připojováním nebo odpojováním jakýchkoli zařízení k svorkám/od svorek GLOBAL INPUT/OUTPUT vždy vypněte zesilovač CI 980 a ostatní komponenty v systému.
- K svorkám INPUT připojte výstup z předzesilovače nebo procesoru, jako je například dekodér prostorového zvuku. Použijte dvojitý kabel typu RCA - RCA a k těmto svorkám INPUT připojte levý a pravý zvukový výstup předzesilovače nebo procesoru.
- Svorka OUTPUT je linkový výstup typu „loop through“. Vstupní signál stejně úroveň jako na vstupních svorkách INPUT je k dispozici na výstupních svorkách OUTPUT, takže stejný signál lze připojit nebo propojit k jinému zesilovači.
- Tyto svorky INPUT/OUTPUT souvisí pouze s nastavením GLOBAL.
- Pokud je přepínač režimu LOCAL/GLOBAL příslušné ZÓNY nastaven na možnost GLOBAL, zdroj připojen k vstupním svorkám GLOBAL se stane aktivním vstupem pro danou ZÓNU.

2 OVLÁDÁNÍ ZISKU GLOBAL

- Předtím, než zesilovač CI 980 zapnete poprvé z pohotovostního režimu, ujistěte se, že všechny ovládací prvky GAIN jsou nastaveny v minimální poloze (MIN).
- Ovládací prvek GAIN je určen pouze pro nastavení GLOBAL. Otočením ve směru nebo proti směru hodinových ručiček nastavte úroveň zvuku GLOBAL vzhledem ke vstupnímu signálu ze zdroje GLOBAL.
- Přečtěte si také informace o ovládacích prvcích GAIN CONTROL (ZONE 1-4).

3 PŘEPÍNAČ REŽIMU STEREO/BRIDGE (ZONE 1 - 4)

- V závislosti na nastavení připojení příslušného reproduktoru posuňte přepínač příslušné zóny do polohy STEREO nebo BRIDGE.

PŘEPÍNAČ REŽIMU LOCAL/GLOBAL

- V závislosti na zvoleném vstupu posuňte přepínač příslušné zóny do polohy LOCAL nebo GLOBAL. Pokud je zvolena poloha GLOBAL, zdroj připojen k vstupním svorkám GLOBAL se stane aktivním vstupem pro danou ZÓNU. Na druhou stranu, pokud je zvolen zdroj LOCAL, zvolí se aktivní zdroj na vstupních svorkách příslušné ZÓNY.

K ujasnění, pokud je přepínač režimu LOCAL/GLOBAL ZÓNY 4 nastaven do polohy GLOBAL, zdroj připojen k vstupním svorkám GLOBAL se stane aktivním vstupem pro ZÓNU 4. Na druhou stranu, pokud je přepínač režimu LOCAL/GLOBAL ZÓNY 4 nastaven do polohy LOCAL, zdroj připojen ke vstupním svorkám ZONE 4 INPUT se stane aktivním vstupem pro ZÓNU 4.

4 SPEAKER OUT (ZONE 1 - 4)

- Reproduktorové kabely připojte k dodanému konektoru pro reproduktory. Dodržujte přítom označení na konektorech SPEAKER OUT příslušné zóny pro reproduktory na zadním panelu.
- V režimu STEREO musí být konektor „R +“ příslušné zóny připojen ke svorce „+“ pravého reproduktoru a „R-“ připojen ke svorce „-“ pravého reproduktoru. Svorky SPEAKER OUT označené „L +“ a „L-“ příslušné zóny připojte stejným způsobem k levému reproduktoru.

REŽIM STEREO	VÝSTUPNÍ SVORKA „R“		VÝSTUPNÍ SVORKA „L“	
PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ	R+	R-	L+	L-
Svorky pro levý reproduktor			+	-
Svorky pro pravý reproduktor	+	-		

- V režimu Bridge (můstek) připojte jeden reproduktor k svorkám SPEAKER OUT příslušné zóny s označením „R +“ a „L +“. Dávejte pozor, aby byla svorka „L +“ připojena ke svorce „+“ reproduktoru a „R +“ ke svorce „-“ reproduktoru.

PŘIPOJENÍ REPRODUKTORŮ V REŽIMU BRIDGE	VÝSTUPNÍ SVORKA „R“		VÝSTUPNÍ SVORKA „L“	
	R+	R-	L+	L-
Svorky reproduktorů	-		+	

REŽIM BRIDGE

Svorky příslušné ZÓNY lze nakonfigurovat do režimu MONO (režim Bridge (můstek)), čímž se více než zdvojnásobí výstupní výkon. Tímto způsobem lze svorky příslušné ZÓNY použít jako součást vysokovýkonného stereofonního systému nebo systému domácího kina po připojení dodatečných výkonových zesilovačů. V tomto režimu bude úsek zesilovače fungovat, jako kdyby se impedance reproduktorů zmenšila na polovinu.

V režimu můstku bude možné ze svorek příslušné ZÓNY odebírat výkon přibližně 100 W do reproduktoru s impedancí 8 ohmů. V režimu můstku nedoporučujeme používat reproduktory s nízkou impedancí (méně než 8 ohmů), protože při přehrávání při vysokých úrovních se může aktivovat tepelná pojistka zesilovače.

5 INPUT/OUTPUT (ZONE 1 – 4)

- Tyto svorky INPUT/OUTPUT souvisí s reproduktory příslušné ZÓNY.
- Před připojováním nebo odpojováním jakýchkoli zařízení k svorkám/od svorek INPUT/OUTPUT vždy vypněte zesilovač CI 980 a ostatní komponenty systému.
- K svorkám INPUT příslušné zóny připojte výstup z předzesilovače nebo procesoru, jako je například dekodér prostorového zvuku. Použijte dvojitý kabel typu RCA – RCA a připojte levý a pravý zvukový výstup předzesilovače nebo procesoru k těmto svorkám INPUT.
- Svorka OUTPUT zóny je linkový výstup typu „loop through“. Vstupní signál stejné úrovně jako na vstupních svorkách INPUT příslušné zóny je k dispozici na příslušných výstupních svorkách OUTPUT, takže stejný signál lze připojit nebo propojit k jinému zesilovači.

6 OVLÁDACÍ PRVKY GAIN (ZONE 1 – 4)

- Zesilovač CI 980 je vybaven samostatnými ovládacími prvky GAIN pro každou zónu.
- Předtím, než zesilovač CI 980 zapnete poprvé z pohotovostního režimu, ujistěte se, že všechny ovládací prvky GAIN jsou nastaveny v minimální poloze (MIN).
- Otočením ovladače GAIN příslušné zóny ve směru nebo proti směru hodinových ručiček nastavte úroveň zvuku vzhledem k vstupnímu signálu ze zdroje INPUT příslušné zóny.

Vyrovňování úrovně

V systému s prostorovým zvukem nebo v systému s více než jednou soupravou reproduktorů se mohou objevit rozdíly v úrovni kvůli různé kvalitě reproduktorů. V případě, že se na předzesilovači nebo procesoru nacházejí ovladače na úpravu úrovně pro každý kanál, nastavte je do neutrální nebo střední polohy (obvykle označena jako 0 dB). Ovládací prvky GAIN nastavte tak, aby reproduktory buzené ze zesilovače CI 980 měli správnou úroveň ve srovnání s ostatními reproduktory, přičemž posuzování provádějte z místa poslechu.

Rozšířený rozsah regulace hlasitosti

Mnoho systémů má takový velký napěťový zisk, že reproduktory (nebo vaše uši) jsou probuzené při jakémkoliv nastavení vyšším než je poloha 11 nebo 12 hodin na ciferníku hodinek. Proto jste omezeni jen na použití spodní poloviny rozsahu regulace hlasitosti, kde jsou nepřesné úpravy a kde se vyskytují výraznější chyby vyvážení kanálů.

Pokud se úroveň vstupního signálu sníží, můžete zvýšit polohu ovladače hlasitosti procesoru nebo předzesilovače, čímž se efektivněji využije jeho rozsah. (Návrh: Ovládací prvky GAIN nastavte tak, aby vámi preferovaná maximální úroveň zvuku byla obvykle v poloze 2 nebo 3 hodin na ovladači hlasitosti). Další výhodou je, že tímto postupem potlačíte veškerý šum z obvodu předzesilovače vysoké úrovně (např. veškerý zbytkový brum nebo syčení, které se objevuje při snížení hlasitosti).

7 NAPÁJECÍ VSTUP PRO STŘÍDAVÉ NAPĚTÍ

- Zesilovač CI 980 se dodává se samostatným síťovým napájecím kabelem.
- Před připojením zástrčky k síťovému zdroji zkontrolujte, zda je kabel pevně připojen ke vstupnímu konektoru pro střídavé napětí na zesilovači CI 980.
- Před odpojením napájecího kabelu ze zesilovače CI 980 vždy nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky ve zdi.

8 DRŽÁK POJISTKY

- V nepravděpodobném případě nutnosti výměny pojistky vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Následně odpojte všechny kabely ze zesilovače. Držák pojistky otevřete otvorem v horní části držáku pojistky. Použijte plochý šroubovák nebo podobný předmět. Vložte šroubovák na místo. Potlačení směrem ven odjistíte a otevřete držák pojistky.
- Pojistku vyměňte jen za pojistku stejného typu, velikosti a specifikace – T6.3AL 250V.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

Nepoužívejte náhradní pojistky jiného typu nebo proudových charakteristik či hodnot. Při nedodržení těchto pokynů může dojít k poškození obvodů zesilovače, může vzniknout požár a/nebo mohou selhat bezpečnostní obvody v zesilovači, čímž dojde ke ztrátě záruky.

9 VSTUP/VÝSTUP +12V TRIGGER IN/OUT

- Vstup + 12V TRIGGER IN umožňuje zesilovač CI 980 vzdáleně přepínat z pohotovostního do provozního režimu a naopak pomocí přídavných zařízení, jako je například předzesilovač AV procesor atd. Aby bylo možné využívat tuto funkci, ovládací zařízení musí mít řídicí 12 V výstup.
- Výstup +12V TRIGGER OUT se používá k ovládní externího příslušenství, které je vybaveno spouštěcím vstupem +12 V. Pokud je přepínač TRIGGER – OFF/ON/AUTO nastaven do polohy OFF (vypnuto) a zesilovač CI 980 je v provozním režimu, na tomto výstupu bude napětí 12 V. Po vypnutí zesilovače nebo přepnutí do pohotovostního režimu bude na tomto výstupu 0 V.
- Přečtěte si také část „PŘEPÍNAČ TRIGGER - OFF/ON/AUTO“.

10 PŘEPÍNAČ TRIGGER – OFF/ON/AUTO

- Tento přepínač má tři polohy – OFF (vypnuto), ON (zapnuto) nebo AUTO (automaticky).
- Pokud je v poloze OFF a zesilovač CI 980 je v provozním režimu, na výstupu +12V TRIGGER OUT bude napětí 12 V. Po vypnutí zesilovače nebo přepnutí do pohotovostního režimu bude na tomto výstupu 0 V.
- V případě nastavení ON a připojení snímacího vstupu +12V TRIGGER IN zesilovače CI 980 k výstupnímu konektoru stejnosměrného napětí kompatibilního přídavného zařízení lze zesilovač CI 980 vzdáleně přepínat z pohotovostního režimu do provozního režimu a naopak. Na připojení +12 V z přídavného zařízení k zesilovači CI 980 použijte 3,5 mm konektor typu mini-jack.
- V poloze AUTO se zesilovač CI 980 okamžitě přepne z pohotovostního do provozního režimu, pokud na některých vstupních svorkách GLOBAL nebo ZONE INPUT zaznamená libovolný vstupní signál (s úrovní přibližně nad 20 mV RMS).

POZNÁMKY

- Pokud je vypínač POWER na zadním panelu v poloze ON (zapnuto) a přepínač OFF/ON/AUTO (vypnuto/zapnuto/automaticky) je v poloze AUTO, zesilovač CI 980 nelze zapnout pomocí tlačítka STANDBY na čelním panelu. Chcete-li zesilovač CI 980 zapínat (nebo vypínat do pohotovostního režimu) normálně pomocí tlačítka STANDBY na čelním panelu, přepínač OFF/ON/AUTO přepněte do polohy OFF (vypnuto).
- Po vypnutí zdroje vstupního signálu bude přepnutí zesilovače CI 980 do pohotovostního režimu trvat přibližně 10 minut.

11 VYPÍNAČ POWER

- Vypínač POWER slouží k připojení síťového střídavého napětí k zesilovači CI 980.
- Po přepnutí vypínače POWER do polohy ON (zapnuto) a nastavení přepínače TRIGGER OFF/ON/AUTO do polohy OFF (vypnuto) se zesilovač CI 980 přepne do pohotovostního stavu, což indikuje oranžová LED kontrolka. Stisknutím tlačítka STANDBY na čelním panelu přepnete zesilovač CI 980 z pohotovostního stavu.
- Pokud zesilovač CI 980 nebudete používat dlouhou dobu (například pokud odjždíte na dovolenou), vypněte vypínač POWER.

STAV	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Žádné napájení.	• Napájecí kabel je odpojen.	• Kabel se zástrčkou vložte na doraz do zásuvky ve zdi.
	• Zesilovač CI 980 je v pohotovostním režimu.	• Stisknutím tlačítka STANDBY na čelním panelu zapnete zesilovač CI 980 (přepínač TRIGGER OFF/ON/AUTO)
	• Přepínač POWER na zadním panelu není v poloze ON (zapnuto).	• Přepínač POWER na zadním panelu přepněte do polohy ON.
Zesilovač CI 980 je stále v pohotovostním režimu, nelze jej zapnout pomocí tlačítka STANDBY na čelním panelu.	• Přepínač TRIGGER OFF/ON/AUTO je přepnut do polohy „AUTO“ (automaticky).	• Přepínač TRIGGER OFF/ON/AUTO přepněte do polohy „OFF“ (vypnuto).
	• Zesilovač CI 980 nelze vypnout pomocí tlačítka STANDBY na čelním panelu.	• Zesilovač CI 980 zapněte stejným způsobem, jakým jste ho vypnuli.
Nepřehrává se žádný zvuk.	• Je odpojen napájecí kabel nebo není zapnuto napájení.	• Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zasunutý do zásuvky a zda je vypínač
	• Přes vstupní svorky INPUT na zadním panelu nepřechází žádný vstupní signál.	• Zkontrolujte, zda se na vstupních svorkách na zadním panelu nachází aktivní vstupní signál.
Jeden kanál nepřehrává žádný zvuk.	• Reprodukční kabel není správně připojen nebo je poškozen.	• Zkontrolujte připojení a reproduktory.
	• Vstupní kabel je odpojen nebo poškozen.	• Zkontrolujte kabely a připojení.
Slabé basy/rozmaзанý stereofonní obraz.	• Reprodukční kabely jsou zapojeny v protifázi.	• Zkontrolujte zapojení všech reproduktorů v systému.

ODKAZY

TECHNICKÁ DATA

CELKOVÉ TECHNICKÉ ÚDAJE

Trvalý výstupní výkon do zátěže 8 ohmů a 4 ohmy (buzené oba kanály)	> 50 W (nominální celkové harmonické zkreslení, v pásmu 20 Hz – 20 kHz)
Trvalý výstupní výkon do zátěže 8 ohmů (mono, režim můstku)	> 100 W (v pásmu 20 Hz - 20 kHz, celkové harmonické zkreslení < 0,02 %)
Nominální celkové harmonické zkreslení (od 250 mW do nominálního výstupního výkonu, CCIF IMD, DIM 100)	< 0,03 % (v pásmu 20 Hz – 20 kHz)
Výkon při saturaci	> 155 W (při 1 kHz, 8 ohmů, celková harmonické zkreslení 0,1 %)
Faktor tlumení	> 150 (zátěž 8 ohmů, 50 Hz a 1 kHz)
Vstupní citlivost	1,1 V (při nominálním výkonu)
Napěťový zisk	33 dB
Frekvenční charakteristika	± 1 dB (v pásmu 20 Hz – 20 kHz)
Odstup signál/šum, vážený křivkou A	> 80 dB (při výkonu 1 W)
	> 100 dB (při výkonu 50 W)
Minimální vstupní signál na spuštění režimu automatického snímání	> 20 mV
Čas na přepnutí do pohotovostního režimu bez vstupního signálu (režim automatického snímání)	10 minut
Nominální výkon	600 W
Spotřeba v pohotovostním režimu	< 0,5 W

ROZMĚRY A HMOTNOST

Rozměry zařízení (Š x V x H)	483 x 105 x 323 mm
Přepavní hmotnost	7,1 kg

SPOLEČNOST NAD NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ TECHNICKÉ NEPŘESNOSTI NEBO NESHODNOST UŽIVATELSKÉHO ROZHRANÍ UVEDENÉHO V TOMTO NÁVODU. PŘÍRUČKU ZESILOVAČE CI 980 SE MŮŽE ZMĚNIT BEZ PŘEDCHOZÍHO UPOZORNĚNÍ. NEJAKTUÁLNĚJŠÍ VERZI NÁVODU K OBSLUZE PRO ZESILOVAČ CI 980 NAJDETE NA WEBU WWW.NADELECTRONICS.COM.



www.NADelectronics.com

**© 2015 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
DIVIZE SPOLEČNOSTI LENBROOK INDUSTRIES
LIMITED**

Všechna práva vyhrazena. NAD a logo NAD jsou ochranné známky společnosti NAD Electronics International, divize Lenbrook Industries Limited. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována, uložena nebo přenášena v jakékoli podobě bez písemného souhlasu společnosti NAD Electronics International. Přestože bylo vynaloženo maximální úsilí k zajištění přesnosti obsahu v době zveřejnění, funkce a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

CI980_ENG_OM_V02 - BŘEZEN 2015